

**BUDAPEST FŐVÁROS XVII. KERÜLETI
LENGYEL KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT**

**SAMORZĄD MNIEJSZOŚCI POLSKIEJ
W 17-TEJ DZIELNICY BUDAPESZTU**

Ikt.szám.: 18-6/3/2009.

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V
P R O T O K Ó L**

amely készült a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületének
2009. április 17-én
a Budapest XVII., Kecel u. 13. szám alatt megtartott üléséről

Jelen vannak: Buskó András elnök,
Puskás Róbert Zoltán elnökhelyettes,
Dr. Dombóvári Antal,
Olejnik Marek képviselők

Igazoltan távol: Bodócs István képviselő

Buskó András: köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy megjelent 4 fő, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Szavazásra bocsátja a napirendi javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges.

25/2009. (04. 17.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az alábbi napirendi pontokat veszi fel napirendjére:

1./ Döntés pályázat benyújtásáról

Előadó: Buskó András elnök

2./ Döntés kisebbségi gálán történő részvételről

Előadó: Buskó András elnök

3./ Döntés kirándulás támogatásáról

Előadó: Buskó András elnök

4./ Egyebek

Előadó: Buskó András elnök
(4 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 1./ pontja:

Döntés pályázat benyújtásáról
Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a jelenlévő képviselőket arról, hogy Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2009. évben is tervezi kisebbségi pályázat kiírását. A várható keretösszeg 12.000 E Ft.

26/2009. (04. 17.) LKÖ hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy pályázatot kíván benyújtani Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata felé, amennyiben Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot ír ki a 2009. évben a kisebbségi önkormányzatok részére.

2. A Testület felkéri elnökét, hogy az elkészített pályázatot nyújtsa be a Testület nevében.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal, a pályázat benyújtására: a pályázati kiírásban meghatározott időpont
(4 igen szavazat, egyhangú)

Buskó András: Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2008. évi kisebbségi pályázatának várható teljesítését az 1. sz. táblázat tartalmazza.

27/2009. (04. 17.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2008. évi kisebbségi pályázat várható teljesítéséről szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal
(4 igen szavazat, egyhangú)

**2008. évi kisebbségi pályázat
Budapest Főváros Lengyel Kisebbségi Önkormányzat**

TÉMA	2008. évi vagy áthúzódó	Támogatás összege			%	
		Kért összeg		Kapott összeg		Felhasznált összeg
1. A kisebbségi nyelv oktatása (iskolán kívül) Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola: tanévzáró, tanévnyitó ➤ <i>Támogatási szerződés keretében</i>	áthúzódó		50 000 Ft	50 000 Ft	50 000 Ft	100
2. Hagyományörző táborok	2008. évi		50 000 Ft	50 000 Ft	50 000 Ft	100
3. Művészeti, kulturális rendezvények szervezése, lebonyolítása	áthúzódó		200 000 Ft			
Ebből: Magyar-Lengyel Baráti Kör támogatása	áthúzódó	200 000 Ft		200 000 Ft	200 000 Ft	100
➤ 2008. 09. 19. Zeneiskola fellépése ➤ 2008. 11. 30. Andrzejki ➤ 2009. május 28-30. Krosnói látogatás				44 546 53 600 102 000		
4. A kisebbségek nemzeti ünnepeik, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése	áthúzódó		250 000 Ft	250 000 Ft	250 000 Ft	100
<ul style="list-style-type: none"> ▪ A 140 sz. Pro Patria cserkészcsapat támogatása ➤ <i>Támogatási szerződés keretében</i> ▪ Wysocki Légió támogatása (2009.03.15.) ▪ Kerületi lengyel konferencia szervezése (2008. november 28-30. Lengyel delegáció fogadása (Rákosligeten és Rákoscsaba-Újtelepen) 	áthúzódó	50 000 Ft 50 000 Ft 50 000 Ft		50 000 Ft 50 000 Ft 50 000 Ft	50 000 Ft 50 000 Ft 50 000 Ft	
		50 000 Ft		50 000 Ft	50 000 Ft	

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Péceli úti Lengyel kegyoszlop gondozása (Joanna Stempinska nagykövetasszony fogadása) ▪ Szent László-napi központi ünnepség támogatása (2008. 06. 21. Balassi Intézet, ZAKOPOWER Együttes fellépése) <ul style="list-style-type: none"> ➤ Támogatási szerződés keretében 		50 000 Ft		50 000 Ft	50 000 Ft	
5. Kapcsolattartó rendezvények szervezése, lebonyolítása, más, hazai települések kisebbségeivel, az anyanyelvet beszélő országgal, országokkal	áthúzódó		500 000 Ft	250 000 Ft	250 000 Ft	100
<p>Ebből:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Magyar-Lengyel Barátság Nap (Lengyelország): önkormányzati támogatás 2. Krosnói Járás testvérvárosi kapcsolat (támogatás) [2008. június 14-én illetve november 11.] 3. Lengyelországi autóbuszos kirándulás Wadowicében (II. János Pál pápa szülőhelyére) autóbusz támogatás <ul style="list-style-type: none"> ➤ Autóbusz támogatás (100 E Ft) ➤ Belépőjegyek + idegenvezetés (50 E Ft) 4. Autóbuszos kirándulás Veszprém és Sárvár városokba a lengyel emlékhelyek felkeresése céljából (2008. 10. 11-12.) 	áthúzódó	100 000 Ft 100 000 Ft 200 000 Ft 100 000 Ft		- - 150 000 Ft 100 000 Ft	Saját forrás Budapest Főváros, XVII. kerület, Rákosmente Önkormányzat kiküldetés 150 000 Ft 100 000 Ft	100

6. Könyvek megjelentetése, havilapok beindítása	áthúzódó		420 000 Ft	200 000 Ft	197 590 Ft	99
Ebből: Krosnói járásról laporelló készítés						
➤ Nemzetiségek képekben 2009		200 000 Ft		-	-	
➤ www.leki17 . elektronikus honlap és portál támogatás		20 000 Ft		-	-	
➤ Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Hírlevél		100 000 Ft		100 000 Ft	100 000 Ft	
		100 000 Ft		100 000 Ft	100 000 Ft	
Összesen:			1 470 000	1 000 000	997 590 Ft	

Buskó András: Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2009. évi kisebbségi pályázati javaslatát a 2. sz. táblázat tartalmazza.

2. sz. táblázat

**2009. évi kisebbségi pályázat
Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat**

TÉMA	2009. évi vagy áthúzódó	Kért összeg	
1. A kisebbségi nyelv oktatása (iskolán kívül) Országos Lengyel Nyelvoktató Iskola: tanévzáró, tanévnyitó ➤ Támogatási szerződés keretében	áthúzódó		50 000 Ft
2. Hagyományörző táborok – kerületi diák nyári nyelvi táborának támogatása	2009. évi		50 000 Ft
3. Művészeti, kulturális rendezvények szervezése, lebonyolítása	áthúzódó		200 000 Ft
Ebből: Magyar-Lengyel Baráti Kör támogatása	áthúzódó	200 000 Ft	
➤ Hagyományörző programok a Csekovszky Árpád Művelődési Házban ➤ Andrzejki ➤ Karácsonyi ünnepség ➤ Farsang			
4. A kisebbségek nemzeti ünnepeik, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése	áthúzódó		200 000 Ft
▪ A 140 sz. Pro Patria cserkészcsapat támogatása ➤ Támogatási szerződés keretében ▪ Wysocki Légiónak támogatása (2010.03.15.) ▪ Kerületi lengyel konferencia szervezése a II. világháború kitörésének 70. évfordulóján, a magyarországi segítségnyújtásra emlékezve Rákócsházán ▪ Péceli úti Lengyel kegyoszlop gondozása	áthúzódó	50 000 Ft 50 000 Ft 50 000 Ft 50 000 Ft	
5. Kapcsolattartó rendezvények szervezése, lebonyolítása más, hazai települések kisebbségeivel, az anyanyelvet beszélő országgal, országokkal	áthúzódó		400 000 Ft
Ebből: 1. II. világháborús kiállítás a Duklai Hadtörténelmi Múzeumban	áthúzódó	100 000 Ft	

(Dr.Dombóvári Antal által szerkesztett kiállítás a rákoscsabai menekülttáborról)		100.000 Ft	
2. Babusa János Krosnói Járásban tervezett kisplasztikai kiállításának támogatása (2010)		100 000 Ft	
3. Krosnói Járás testvérvárosi kapcsolat (kiutazás, fordítás, kapcsolat ápolás)		100.000 Ft	
4. Lengyelországi autóbuzsos kirándulás autóbuzs támogatás (2010. május)			
6. Könyvek megjelentése, havilapok beindítása	áthúzódó		200 000 Ft
Ebből: » Krosnói Járásról magyar nyelvű prospektus készítése		200 000 Ft	
7. Eszközbeszerzés			200 000 Ft
<ul style="list-style-type: none"> ➤ www.leki17. elektronikus honlap és portál támogatás + Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Hírlevél a 2007 óta folyamatosan fejlődő formában (eszközbeszerzés) ➤ 1 Db A/3 USB scanner kb. 35-40 e. Ft. ➤ 2 DB 1 TB külső merevlemez 25-30e. Ft./db ➤ 1 db 17-19" lapmonitor 25-50 e. Ft/db. ➤ MOBIL Net előfizetés 3990 Ft. /hó 		200 000 Ft	
Összesen:			1 300 000 Ft

28/2009. (04. 17.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete a jelen határozat mellékletét képező táblázat szerinti tartalommal jóváhagyja a 2009. évi kisebbségi pályázatra a Testület által benyújtandó pályázatot.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal

(4 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 2./ pontja:

Döntés kisebbségi gálán történő részvételről

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Testületet arról, hogy a 2009. évi kisebbségi gála várhatóan június 13-án lesz. Az előkészítésében közreműködik az Örmény Kisebbségi Önkormányzat és a Szlovák Kisebbségi Önkormányzat.

29/2009. (04. 17.) LKÖ hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2009. évi kisebbségi gála megrendezését támogatja.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a kültéri program adottságainak és technikai hátterének ismeretében később dönt a lengyel kisebbség műsoráról.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal

(4 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 3./ pontja:

Döntés kirándulás támogatásáról

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Testületet arról, hogy a Magyar-Lengyel Baráti Kör 2009. május 28-30. között autóbuzsos kirándulást szervez a Krosnói Járásba. A 16/2009. (03.20.) LKÖ határozatában döntött a Testület az autóbuzs költségeihez történő hozzájárulásról. Ezen túlmenően a 2008. évi kisebbségi pályázat maradványösszegét a kirándulás kulturális programjának támogatására javasolja felhasználni.

30/2009. (04. 17.) LKÖ hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Magyar-Lengyel Baráti Kör 2009. május 28-30. között a Krosnói Járásba szervezendő, partnerkapcsolatokat elmélyítő látogatását támogatja.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete által a 2008. évi kisebbségi pályázaton jóváhagyott „3. Művészeti, kulturális rendezvények szervezése, lebonyolítása” (2009. évre áthúzódó) témára elnyert összegből 100 E Ft támogatást nyújt a látogatás kulturális programjának megvalósítására: a bóbrkai Ásvány- és Kőolajbányászati Múzeum, a krosnói Podkarpacie Múzeum valamint a Duklai Múzeum belépőjegyeinek megvásárlásához, a kulturális programok lebonyolításához.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal, az elszámolásra: a látogatást követő 30 napon belül, számla ellenében

(4 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 4./ pontja:

Egyebek

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a Testületet arról, hogy a Szent László-nap 2009. június 27-én lesz a Budapest X., Óhegy utcában lévő parkban, a Lengyel Házzal szemben. Vendég a Grupa Furmana lengyel együttes lesz.

31/2009. (04. 17.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy 2009. június 27-én a Szent László-nap programján részt kíván venni, és a XVII. kerületben élő lengyelség körében a programot meghirdeti, és a részvételt elősegíti.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal

(4 igen szavazat, egyhangú)

Buskó András: más észrevétel, javaslat nincs, az ülést bezárja.

k.m.f.

Dr. Dombóvári Antal
jegyzőkönyv hitelesítő

Buskó András
elnök